



LCIE

# LICENCE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE  
DOMESTIQUE

**LCIE N° : NF012\_2692**

Titulaire :  
License Holder:

**ABB STOTZ KONTAKT GmbH**  
Eppelheimer Str. 82  
69123 HEIDELBERG - Allemagne

Site de fabrication :  
Factory:

**ABB STOTZ KONTAKT GmbH (1165AP)**  
Eppelheimer Str. 82  
69123 HEIDELBERG - Allemagne

**ABB Bulgaria EOOD, Rakovski Branch (1906AP)**  
Plot 28, Industrial Zone  
4150 RAKOVSKI, PLOVDIV Bulgarie

Produit :  
Product:

**Contacteur**  
Contactor

Marque commerciale (s'il y a lieu) :  
Trade mark (if any):

ABB

Modèle, type, référence :  
Model, type, reference:

Voir Annexe / See Annex

Caractéristiques principales :  
Main characteristics:

Voir Annexe / See Annex

Informations complémentaires :  
Additional information:

/

Le produit est conforme à :  
The product is in conformity with:

EN 61095:2009

Documents pris en compte :  
Relevant documents:

TR n° CBTC n° CN42939 / TR 00901CB2017CQC-078401,  
00901CB2017CQC-078402

Annule et remplace (s'il y a lieu) :  
Cancels and replaces (if necessary):

La licence / License NF012\_1600 du/of 03/07/2018.  
Changement du titulaire / change of licence holder,

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 16/10/2020

Date de fin de validité / Expiry date :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.  
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.

  
**Julien Gauthier**  
Responsable Certification/Certification Officer

**LABORATOIRE CENTRAL DES  
INDUSTRIES ELECTRIQUES**  
S.A.S au capital de 15.745.984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174  
33 avenue du Général Leclerc  
F - 92266 FONTENAY AUX ROSES



Accréditation  
N° 5-0014  
Portée disponible sur  
www.cofrac.fr

**LCIE**  
Laboratoire Central des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc  
92260 Fontenay-aux-Roses  
FRANCE

**WWW.LCIE.FR**

### RÉFÉRENCES - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES REFERENCES - MAIN CHARACTERISTICS

| Référence / Reference   | EN20-20N   |
|---|--|
| <b>Circuit principal / Main-circuit</b>   |  |
| Nombre de pôles / Number of poles :   | 2  |
| Mode de commande / Method of control :  | Automatic<br>Semi-automatic  |
| Tension assignée d'emploi / Rated operational voltage $U_e$ : (V)                                     | 220 Vdc; 250 Vac   |
| Tension assignée d'isolement / Rated insulation voltage $U_i$ : (V)                                   | 400 V  |
| Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage $U_{imp}$ : (V)                 | 6000 V   |
| Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current $I_{th}$ : (A)  | 20 A   |
| Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current $I_{th}$ : (A) | 20 A   |
| Courant assigné d'emploi / Rated operational current $I_e$ : (A)                                      | AC-7a: 20 A<br>AC-7b: 9 A  |
| Puissances assignées d'emploi / Rated operational powers  | AC-7a:<br>(230 V, 1~) : 4,6 kW<br><br>AC-7b:<br>(230 V, 1~) : 1,3 kW |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz   |
| Service assigné / Rated duties :  | Continuous duty (Eight-hour duty)                                    |
| Catégorie d'emploi / Utilization category :   | AC-7a / AC-7b  |
| Courant assigné de court-circuit conditionnel / Rated conditional short-circuit current $I_q$ : (A)   | 10 kA  |
| Dispositif de protection contre les courts-circuits / Details of short-circuit protective devices     | SCPD to used :<br>20 A, gG Type fuses                                |
| <b>Circuit de commande / Control circuits</b>   |  |
| Nature du courant / Nature of supply  | AC/DC  |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz, 400 Hz   |
| Tension assignée / Rated control circuit voltage $U_c$ : (V)  | 24 V, 230 V  |
| Aptitude au raccordement TBTS / Suitability to be connected to SELV circuits                          | No   |
| Classe de la matière isolante de la bobine / Class of insulating material for insulated coils         | F  |
| <b>Circuits auxiliaires / Auxiliary circuits</b>  |  |
| Nombre de circuits / Number of circuits   | 0  |
| Nombre de contacts / Number of contacts   | 0  |
| <b>Installation</b>   |  |
| Enveloppe / Enclosure   | Intended for use within an enclosure                                 |
| Degré de protection / Protection degree :   | IP20   |
| Degré de pollution / Pollution degree   | 3  |
| Groupe de matériau / Material group (IRC / CTI)   | II / IIIa  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| Manifestations extérieures en conditions de court-circuit / <i>External phenomena under short-circuit conditions</i> |   |   |
| Détail écran métallique / <i>Details of the wire-mesh</i>  |   | Wire-mesh size : length: 50mm, diameter: 0,8mm<br>Distance between contactor and wire-mesh : 75mm   |
| Mode de commande / <i>Operating means</i>  |   |   |
| Sans / <i>Without</i>  |   | Lever / Insulating material   |
| Raccordement des conducteurs externes / <i>Connection for external conductors</i>                                    |   |   |
| Type de bornes / <i>Type of terminals</i> :  |   | Screw   |
| Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread</i> : (mm)   |   |   |
| Circuit principal / <i>Main circuit</i>  |   | 4 mm  |
| Circuit de commande / <i>Control circuit</i>   |   | 3 mm  |
| Couple de serrage / <i>Tightening torque</i> (Nm)  |   |   |
| Circuit principal / <i>Main circuit</i>  |   | 1,2 Nm  |
| Circuit de commande / <i>Control circuit</i>   |   | 0,9 Nm  |
| Capacité de raccordement / <i>Connecting capacity</i>  |   |   |
| Circuit principal<br><i>Main circuit</i>   | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 1 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>10 mm <sup>2</sup> / 4 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>1 mm <sup>2</sup> / 4mm <sup>2</sup> - 2x                                |
| Circuit de commande<br><i>Control circuit</i>  | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 0,5 mm <sup>2</sup> / 0,75 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>4 mm <sup>2</sup> / 2,5 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>0,75 mm <sup>2</sup> / 1,5mm <sup>2</sup> - 2x |

| Référence / Reference   | ESB20-20N  |
|---|--|
| <b>Circuit principal / Main-circuit</b>   |  |
| Nombre de pôles / Number of poles :   | 2  |
| Mode de commande / Method of control :  | Automatic  |
| Tension assignée d'emploi / Rated operational voltage $U_e$ : (V)   | 220 Vdc; 250 Vac   |
| Tension assignée d'isolement / Rated insulation voltage $U_i$ : (V)   | 400 V  |
| Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage $U_{imp}$ : (V)                         | 6000 V   |
| Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current $I_{th}$ : (A)          | 20 A   |
| Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current $I_{th}$ : (A)         | 20 A   |
| Courant assigné d'emploi / Rated operational current $I_e$ : (A)  | AC-7a: 20 A<br>AC-7b: 9 A  |
| Puissances assignées d'emploi / Rated operational powers  | AC-7a:<br>(230 V, 1~) : 4,6 kW<br><br>AC-7b:<br>(230 V, 1~) : 1,3 kW                                       |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz   |
| Service assigné / Rated duties :  | Continuous duty (Eight-hour duty)  |
| Catégorie d'emploi / Utilization category :   | AC-7a / AC-7b  |
| Courant assigné de court-circuit conditionnel / Rated conditional short-circuit current $I_q$ : (A)           | 10 kA  |
| Dispositif de protection contre les courts-circuits / Details of short-circuit protective devices             | SCPD to used :<br>20 A, gG Type fuses  |
| <b>Circuit de commande / Control circuits</b>   |  |
| Nature du courant / Nature of supply  | AC/DC  |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz, 400 Hz   |
| Tension assignée / Rated control circuit voltage $U_c$ : (V)  | 24 V, 230 V  |
| Aptitude au raccordement TBTS / Suitability to be connected to SELV circuits                                  | No   |
| Classe de la matière isolante de la bobine / Class of insulating material for insulated coils                 | F  |
| <b>Circuits auxiliaires / Auxiliary circuits</b>  |  |
| Nombre de circuits / Number of circuits   | 0  |
| Nombre de contacts / Number of contacts   | 0  |
| <b>Installation</b>   |  |
| Enveloppe / Enclosure   | Intended for use within an enclosure   |
| Degré de protection / Protection degree :   | IP20   |
| Degré de pollution / Pollution degree   | 3  |
| Groupe de matériau / Material group (IRC / CTI)   | II / IIIa  |
| Manifestations extérieures en conditions de court-circuit / External phenomena under short-circuit conditions |  |
| Détail écran métallique / Details of the wire-mesh  | Wire-mesh size : length:<br>50mm, diameter: 0,8mm<br>Distance between<br>contactor and wire-mesh :<br>75mm |
| Mode de commande / Operating means  |  |
| Sans / Without  | Lever  |
| Raccordement des conducteurs externes / Connection for external conductors                                    |  |
| Type de bornes / Type of terminals :  | Screw  |
| Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)   |  |
| Circuit principal / Main circuit  | 4 mm   |
| Circuit de commande / Control circuit   | 3 mm   |
| Couple de serrage / Tightening torque (Nm)  |  |
| Circuit principal / Main circuit  | 1,2 Nm   |
| Circuit de commande / Control circuit   | 0,9 Nm   |
| Capacité de raccordement / Connecting capacity  |  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Circuit principal /<br>Main circuit         | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 1 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>10 mm <sup>2</sup> / 4 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>1 mm <sup>2</sup> / 4mm <sup>2</sup> - 2x                                   |
| Circuit de<br>commande / Control<br>circuit | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 0,5 mm <sup>2</sup> / 0,75 mm <sup>2</sup> - 1x /<br>2x<br>4 mm <sup>2</sup> / 2,5 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>0,75 mm <sup>2</sup> / 1,5mm <sup>2</sup> - 2x |

| Référence / Reference   | ESB16-20N   |
|---|---|
| <b>Circuit principal / Main-circuit</b>   |   |
| Nombre de pôles / Number of poles :   | 2   |
| Mode de commande / Method of control :  | Automatic   |
| Tension assignée d'emploi / Rated operational voltage $U_e$ : (V)   | 220 Vdc; 250 Vac  |
| Tension assignée d'isolement / Rated insulation voltage $U_i$ : (V)   | 400 V   |
| Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage $U_{imp}$ : (V)                         | 6000 V  |
| Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current $I_{th}$ : (A)          | 16 A  |
| Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current $I_{th}$ : (A)         | 16 A  |
| Courant assigné d'emploi / Rated operational current $I_e$ : (A)  | AC-7a: 16 A<br>AC-7b: 6 A   |
| Puissances assignées d'emploi / Rated operational powers  | AC-7a:<br>(230 V, 1~) : 3,68 kW<br><br>AC-7b:<br>(230 V, 1~) : 0,85 kW                                  |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz  |
| Service assigné / Rated duties :  | Continuous duty (Eight-hour duty)   |
| Catégorie d'emploi / Utilization category :   | AC-7a / AC-7b   |
| Courant assigné de court-circuit conditionnel / Rated conditional short-circuit current $I_q$ : (A)           | 10 kA   |
| Dispositif de protection contre les courts-circuits / Details of short-circuit protective devices             | SCPD to used :<br>20 A, gG Type fuses   |
| <b>Circuit de commande / Control circuits</b>   |   |
| Nature du courant / Nature of supply  | AC/DC   |
| Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)   | DC, 50 Hz, 60 Hz, 400 Hz  |
| Tension assignée / Rated control circuit voltage $U_c$ : (V)  | 24 V, 230 V   |
| Aptitude au raccordement TBTS / Suitability to be connected to SELV circuits                                  | No  |
| Classe de la matière isolante de la bobine / Class of insulating material for insulated coils                 | F   |
| <b>Circuits auxiliaires / Auxiliary circuits</b>  |   |
| Nombre de circuits / Number of circuits   | 0   |
| Nombre de contacts / Number of contacts   | 0   |
| <b>Installation</b>   |   |
| Enveloppe / Enclosure   | Intended for use within an enclosure  |
| Degré de protection / Protection degree :   | IP20  |
| Degré de pollution / Pollution degree   | 3   |
| Groupe de matériau / Material group (IRC / CTI)   | II / IIIa   |
| Manifestations extérieures en conditions de court-circuit / External phenomena under short-circuit conditions |   |
| Détail écran métallique / Details of the wire-mesh  | Wire-mesh size : length:<br>50mm, diameter: 0,8mm<br>Distance between contactor<br>and wire-mesh : 75mm |
| Mode de commande / Operating means  |   |
| Sans / Without  | Lever   |
| Raccordement des conducteurs externes / Connection for external conductors                                    |   |
| Type de bornes / Type of terminals :  | Screw   |
| Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)   |   |
| Circuit principal / Main circuit  | 4 mm  |
| Circuit de commande / Control circuit   | 3 mm  |
| Couple de serrage / Tightening torque (Nm)  |   |
| Circuit principal / Main circuit  | 1,2 Nm  |
| Circuit de commande / Control circuit   | 0,9 Nm  |

| Capacité de raccordement / Connecting capacity |   |   |
|--|---|---|
| Circuit principal /<br><i>Main circuit</i>     | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 1 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>10 mm <sup>2</sup> / 4 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>1 mm <sup>2</sup> / 4mm <sup>2</sup> - 2x                                |
| Circuit de commande / <i>Control circuit</i>   | Section min. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i><br>Section min./max. - nombre de conducteurs / <i>number of conductors</i> | 0,5 mm <sup>2</sup> / 0,75 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>4 mm <sup>2</sup> / 2,5 mm <sup>2</sup> - 1x / 2x<br>0,75 mm <sup>2</sup> / 1,5mm <sup>2</sup> - 2x |